



EURÓPSKY PARLAMENT

2009 – 2014

Výbor pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

2010/0372(COD)

4.3.2011

*****I**
NÁVRH SPRÁVY

o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 378/2007, pokiaľ ide o pravidlá vykonávania dobrovoľnej modulácie priamych platieb v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky
(KOM(2010)0772 – C7-0013/2011 – 2010/0372(COD))

Výbor pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

Spravodajkyňa: Britta Reimers

Označenie postupov

- * Konzultácia
- *** Súhlas
- ***I Riadny legislatívny postup (prvé čítanie)
- ***II Riadny legislatívny postup (druhé čítanie)
- ***III Riadny legislatívny postup (tretie čítanie)

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého v návrhu aktu.)

Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy k návrhu aktu

V pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhoch Európskeho parlamentu je zmenený a doplnený text označený **hrubou kurzívou**. *Štandardná kurzíva* označuje príslušným oddeleniam tie časti návrhu aktu, ku ktorým sa navrhuje oprava pri príprave konečného znenia textu (napríklad zrejmé chyby alebo vynechaný text v konkrétnej jazykovej verzii). Navrhované opravy tohto typu musia byť schválené príslušnými oddeleniami.

V záhlaví každého pozmeňujúceho a doplňujúceho návrhu týkajúceho sa platného aktu, ktorý sa má návrhom aktu zmeniť, sa v treťom riadku uvádza platný akt a vo štvrtom riadku príslušné ustanovenie tohto aktu. Časti prevzaté z ustanovenia platného aktu, ktoré chce Európsky parlament zmeniť a doplniť, ktoré sa však návrhom aktu nezmenili, sa označujú **tučným písmom**. Prípadné vypustenia týkajúce sa takýchto častí textu sa označujú takto: [...].

OBSAH

	strana
NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU	5
DÔVODOVÁ SPRÁVA	9

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 378/2007, pokiaľ ide o pravidlá vykonávania dobrovoľnej modulácie priamych platieb v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky (KOM(2010)0772 – C7-0013/2011 – 2010/0372(COD))

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (KOM(2010)0772),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 2 a článok 43 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C7-0013/2011),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,
 - so zreteľom na článok 55 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka (A7-0000/2011),
1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní;
 2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh alebo ho nahradiť iným textom;
 3. poveruje svojho predsedu, aby postúpil túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 1

Návrh nariadenia – pozmeňujúci akt
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisii

(3) V záujme **jednotného uplatňovania dobrovoľnej modulácie priamych platieb vo všetkých** členských štátoch by **Komisia mala byť splnomocnená prijímať** vykonávacie **akty v súlade s článkom 291 zmluvy. Pokiaľ nie je výslovne stanovené inak, Komisia by mala prijať tieto vykonávacie akty** v súlade s **ustanoveniami** nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. [xxxx/yyyy] z ... **[Doplní sa po prijatí nariadenia o**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(3) V záujme **zabezpečenia jednotných podmienok vykonávania nariadenia (ES) č. 378/2007 v dotknutých** členských štátoch by **Komisii mali byť zverené** vykonávacie **právomoci, pokiaľ ide o určovanie čistých súm vyplývajúcich z uplatňovania dobrovoľnej modulácie, čím sa zabezpečí začlenenie dobrovoľnej modulácie do programovania rozvoja vidieka a finančné riadenie dobrovoľnej modulácie. Tieto právomoci by sa mali**

podmienkach kontroly uvedenej v článku 291 ods. 3 ZFEÚ, o ktorom práve prebieha diskusia medzi EP a Radou].

vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie¹.

¹ Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13.

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 2

**Návrh nariadenia – pozmeňujúci akt
Odôvodnenie 5a (nové)**

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(5a) Na prijatie osobitných ustanovení týkajúcich sa finančného riadenia dobrovoľnej modulácie by sa mal uplatniť konzultačný postup, aby sa zabezpečilo efektívne vykonávanie dobrovoľnej modulácie.

Or. en

Odôvodnenie

V prípade uplatnenia konzultačného postupu je nevyhnutné poskytnúť odôvodnenie.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 3

**Návrh nariadenia – pozmeňujúci akt
Článok 1 – bod 1**

Nariadenie (ES) č. 378/2007

Článok 4 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

„Čisté sumy vyplývajúce z uplatňovania dobrovoľnej modulácie stanoví Komisia

„Čisté sumy vyplývajúce z uplatňovania dobrovoľnej modulácie stanoví Komisia

prostredníctvom vykonávacích aktov **bez pomoci výboru** na základe:“

prostredníctvom vykonávacích aktov na základe:“

Or. en

Odôvodnenie

Nie je jasné, prečo z povahy týchto aktov vyplýva, že Komisia by mala konať bez pomoci výboru, a preto sa táto veta vypúšťa.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 4

Návrh nariadenia – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 2

Nariadenie (ES) č. 378/2007

Článok 6

Text predložený Komisiou

1. Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov **v súlade s postupom uvedeným v článku 91c nariadenia (ES) č. 1698/2005** *prime* osobitné ustanovenia na začlenenie dobrovoľnej modulácie do programovania rozvoja vidieka.
2. Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov **v súlade s postupom uvedeným v článku 42d ods. 3 nariadenia (ES) č. 1290/2005** *prime* osobitné ustanovenia na finančné riadenie dobrovoľnej modulácie.“

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov *prijme* osobitné ustanovenia na začlenenie dobrovoľnej modulácie do programovania rozvoja vidieka. **Tieto vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 6a ods. 1 druhom pododseku.**
2. Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov *prijme* osobitné ustanovenia na finančné riadenie dobrovoľnej modulácie. **Tieto vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 6a ods. 2 druhom pododseku.“**

Or. en

Odôvodnenie

Vkladá sa štandardný text s cieľom presne stanoviť postup, ktorý zodpovedá príslušnému ustanoveniu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 5

Návrh nariadenia – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 2a (nový)

Nariadenie (ES) č. 378/2007

Článok 6a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(2a) Vkladá sa tento článok:

Článok 6a

1. Komisii pomáha Výbor pre rozvoj vidieka zriadený podľa článku 90 nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005. Tento výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

2. Komisii pomáha Výbor poľnohospodárskych fondov zriadený podľa nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005. Tento výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Ak sa odkazuje sa na tento odsek, uplatňuje sa článok 4 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Or. en

Odôvodnenie

Vkladá sa štandardný text s cieľom uviesť príslušné výbory, ktoré už boli zriadené. Táto zmena vyplýva zo vzoru štandardného znenia vykonávacích aktov.

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Lisabonskou zmluvou sa ruší stará metóda komitológie, ktorá sa zakladala na tradičných komitologických postupoch (konzultačný, riadiaci, regulačný) a na regulačnom postupe s kontrolou. Túto metódu teraz nahrádza dvojvrstvová štruktúra pozostávajúca z delegovaných a vykonávacích aktov (prvé z nich zahŕňajú právo veta Parlamentu), čo Komisii umožňuje využívať právomoci pri zavádzaní a vykonávaní programov. Existujúci súbor právnych predpisov sa teda musí zosúladiť s týmto novým právnym stavom.

Návrh sa obmedzuje na úpravu zameranú výlučne na takéto zosúladenie.

Zosúladenie s ustanoveniami ZFEÚ týkajúcimi sa vykonávacích právomocí

V nadväznosti na nadobudnutie platnosti Lisabonskej zmluvy je potrebné, aby sa právomoci zverené Komisii podľa nariadenia (ES) č. 73/2009 zosúladiť s článkami 290 a 291 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ). Články 290 a 291 ZFEÚ rozlišujú dva rôzne druhy aktov Komisie:

- článkom 290 sa umožňuje zákonodarcovi, aby Komisii delegoval právomoc prijímať všeobecne záväzné nelegislatívne akty, ktorými sa dopĺňajú alebo menia určité nepodstatné prvky legislatívneho aktu. Právne akty, ktoré Komisia takto prijíma, sa v zmluve uvádzajú ako „delegované akty“ (článok 290 ods. 3),
- článkom 291 ZFEÚ sa členským štátom umožňuje, aby prijali všetky opatrenia vnútroštátneho práva potrebné na vykonanie právne záväzných aktov Únie. Uvedenými aktmi možno Komisii zveriť vykonávacie právomoci, ak si ich vykonávanie vyžaduje jednotné podmienky. Právne akty, ktoré Komisia takto prijíma, sa v zmluve uvádzajú ako „vykonávacie akty“ (článok 291 ods. 4).

Návrhy spravodajkyne týkajúce sa zosúladenia

Návrh mení a dopĺňa nariadenie Rady 378/2007 tým, že vkladá jedno ustanovenie o vykonávacích aktoch (článok 4 ods. 1) – podmienky uplatňovania ustanovení o vykonávacích aktoch v týchto článkoch sú uvedené v článkoch 6a a 6b.

V nadväznosti na nedávne uzatvorenie spoločnej dohody o praktických podmienkach používania delegovaných aktov (článok 290 ZFEÚ), ako aj ukončenie postupu týkajúceho sa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie, spravodajkyňa navyše navrhuje aktualizované znenie právneho textu vrátane znenia týkajúceho sa komitológie, na ktorom sa dohodli Parlament a Rada.

Spravodajkyňa podporuje návrh Komisie. Na základe kritérií stanovených pre každý druh aktu dôkladne preskúmala návrh Komisie a určila oblasti, v ktorých boli podmienky pre vykonávacie akty splnené. Neboli zaznamenané žiadne nezrovnalosti.